

Art. 14. De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 november 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
Y. YLIEFF

F. 92 — 668

18 DECEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 juillet 1991 fixant pour les institutions de la Communauté française le coût forfaitaire par étudiant pour l'année 1991

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, notamment l'article 25 modifié par la loi du 17 janvier 1974, l'article 28, modifié par la loi du 5 janvier 1976, les articles 29 et 34, alinéa 4, § 2, modifiés par la loi du 5 janvier 1976 et l'arrêté royal n° 171 du 30 décembre 1982;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 juillet 1991 fixant, pour les institutions de la Communauté française, le coût forfaitaire par étudiant pour l'année 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1.a, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a urgence de fixer le coût forfaitaire par étudiant de manière définitive afin de permettre aux institutions universitaires de la Communauté française de connaître avec certitude les moyens financiers dont elles disposeront en 1991;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 30 octobre 1991;

Vu l'accord du Ministre chargé du budget, donné le 4 novembre 1991;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française en date du 18 décembre 1991;

Sur la proposition du Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

Arrête :

Article 1^{er}. Les articles 1^{er} et 2 de l'arrêté précité de l'Exécutif de la Communauté française du 18 juillet 1991 sont remplacés par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. Pour le calcul de l'allocation de fonctionnement en faveur des institutions universitaires de la Communauté française pour 1991, le coût forfaitaire par étudiant dans les orientations d'études mentionnées à l'article 28 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires est fixé comme suit :

| Orientations d'études et subdivisions | Personnel enseignant et scientifique | Personnel administratif et technique | Autres frais de fonctionnement | Total : coût forfaitaire par étudiant |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| | a | b | c | T |
| Groupe A | | | | |
| 1 ^{re} tranche | 135.215 | 20.912 | 40.874 | 197.001 |
| 2 ^e tranche | 135.215 | 10.455 | 20.438 | 166.108 |
| Groupe B | | | | |
| 1 ^{re} tranche | 209.897 | 80.535 | 79.841 | 370.273 |
| 2 ^e tranche | 209.897 | 40.268 | 39.920 | 289.885 |
| Groupe C | | | | |
| 1 ^{re} tranche | 313.972 | 154.509 | 129.554 | 598.035 |
| 2 ^e tranche | 313.972 | 77.255 | 64.777 | 456.004 |
| Groupe D | | | | |
| 1 ^{re} tranche | 313.973 | 110.223 | 69.915 | 494.111 |
| 2 ^e tranche | 313.973 | 55.111 | 34.937 | 404.041 |
| Groupe A. 1/12 | | | | |
| 1 ^{re} tranche | 157.580 | 24.398 | 47.086 | 229.064 |
| 2 ^e tranche | 157.580 | 12.199 | 23.843 | 193.602 |

Article 2. Le supplément au coût forfaitaire par étudiant pour 1991 est fixé comme suit dans les orientations d'études mentionnées à l'article 28 de la loi du 27 juillet 1971 précitée, pour les institutions universitaires de la Communauté française bénéficiant de l'article 34 de la même loi :

| Orientations d'études et subdivisions | Personnel enseignant et scientifique | Personnel administratif et technique | Total : coût forfaitaire supplémentaire par étudiant |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| | a | b | T |
| Groupe A | | | |
| 1 ^{re} tranche | 340 | 1.849 | 2.189 |
| 2 ^e tranche | 348 | 925 | 1.273 |
| Groupe B | | | |
| 1 ^{re} tranche | 540 | 7.125 | 7.665 |
| 2 ^e tranche | 540 | 3.503 | 4.103 |
| Groupe C | | | |
| 1 ^{re} tranche | 813 | 13.072 | 14.885 |
| 2 ^e tranche | 813 | 6.036 | 7.849 |
| Groupe D | | | |
| 1 ^{re} tranche | 813 | 9.753 | 10.566 |
| 2 ^e tranche | 813 | 4.877 | 6.090 |
| Groupe A 1/12 | | | |
| 1 ^{re} tranche | 406 | 2.158 | 2.564 |
| 2 ^e tranche | 406 | 1.079 | 1.485 |

Art. 2. Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 décembre 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

Y. YLIEFF

VERTALING

N. 92 — 868

18 DECEMBER 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 18 juli 1991 tot vaststelling, voor de instellingen van de Franse Gemeenschap, van de forfaitaire kostprijs per student voor het jaar 1991

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, inzonderheid op artikel 25 gewijzigd bij de wet van 17 januari 1974, artikel 28, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976, de artikelen 29 en 34, vierde lid, § 2, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976 en het koninklijk besluit nr. 171 van 30 december 1982;

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 18 juli 1991 tot vaststelling, voor de instellingen van de Franse Gemeenschap, van de forfaitaire kostprijs per student voor het jaar 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1a, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de forfaitaire kostprijs per student dringend definitief moet worden vastgesteld ten einde de universitaire instellingen van de Franse Gemeenschap in staat te stellen hun financiële middelen voor 1991 met zekerheid te kennen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën d.d. 30 oktober 1991;

Gelet op het akkoord van de Minister belast met de begroting d.d. 4 november 1991;

Gelet op de bevestiging van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 18 november 1991;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. De artikelen 1 en 2 van voormelde besluit van de Executieve d.d. 18 juli 1991 worden door de volgende bepaling vervangen :

* Artikel 1. Voor de berekening van de werkingstoelage ten gunste van de universitaire instellingen van de Franse Gemeenschap voor 1991, wordt de forfaitaire kostprijs per student in de studierichtingen vermeld in artikel 28 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen bepaald als volgt :

| Studierichtingen en onderverdelingen ervan | Onderwyzend en wetenschappelijk | Administratief en technisch personeel | Andere werkingkosten | Totale forfaitaire kostprijs per student |
|--|---------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--|
| | a | b | c | T |
| Groep A | | | | |
| 1 ^e schijf | 135.215 | 20.012 | 40.874 | 197.001 |
| 2 ^e schijf | 135.215 | 10.465 | 20.438 | 166.108 |
| Groep B | | | | |
| 1 ^e schijf | 209.697 | 80.535 | 79.841 | 370.073 |
| 2 ^e schijf | 209.697 | 40.268 | 39.920 | 289.885 |
| Groep C | | | | |
| 1 ^e schijf | 313.972 | 154.509 | 129.554 | 598.035 |
| 2 ^e schijf | 313.972 | 77.255 | 64.777 | 456.004 |
| Groep D | | | | |
| 1 ^e schijf | 313.973 | 110.223 | 69.915 | 494.111 |
| 2 ^e schijf | 313.973 | 55.111 | 34.957 | 404.041 |
| Groep A 1/12 | | | | |
| 1 ^e schijf | 157.560 | 24.398 | 47.686 | 229.644 |
| 2 ^e schijf | 157.560 | 12.199 | 23.843 | 193.602 |

Artikel 2. De aanvullende forfaitaire kostprijs per student in de studierichtingen vermeld in artikel 28 van voornoemde wet van 27 juli 1971, voor de universitaire instellingen van de Franse Gemeenschap die het voordeel genieten van artikel 34 van dezelfde wet, wordt voor 1991 bepaald als volgt :

| Studierichtingen en onderverdelingen ervan | Onderwyzend en wetenschappelijk personeel | Administratief en technisch personeel | Totale forfaitaire kostprijs per student |
|--|---|---------------------------------------|--|
| | a | b | T |
| Groep A | | | |
| 1 ^e schijf | 348 | 1.049 | 2.197 |
| 2 ^e schijf | 348 | 925 | 1.273 |
| Groep B | | | |
| 1 ^e schijf | 540 | 7.125 | 7.665 |
| 2 ^e schijf | 540 | 3.563 | 4.103 |
| Groep C | | | |
| 1 ^e schijf | 813 | 13.672 | 14.485 |
| 2 ^e schijf | 813 | 6.836 | 7.649 |
| Groep D | | | |
| 1 ^e schijf | 813 | 9.753 | 10.566 |
| 2 ^e schijf | 813 | 4.877 | 5.690 |
| Groep A 1/12 | | | |
| 1 ^e schijf | 406 | 2.158 | 2.564 |
| 2 ^e schijf | 406 | 1.079 | 1.485 |

Art. 2. De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 18 december 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
Y. YLIEFF

F. 92 -- 669

18 DECEMBRE 1991. -- Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française
fixant pour les institutions de la Communauté française
le coût forfaitaire par étudiant pour l'année 1992

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, notamment l'article 25, modifié par la loi du 17 janvier 1974, l'article 28, modifié par la loi du 5 janvier 1978, les articles 29 et 34, alinéa 4, § 2, modifiés par la loi du 5 janvier 1976, les articles 29 et 34, alinéa 4, § 2, modifiés par la loi du 5 janvier 1976 et l'arrêté royal n° 171 du 30 décembre 1982;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, a, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a urgence de fixer le coût forfaitaire par étudiant afin de permettre aux institutions universitaires de la Communauté française la préparation de leur budget 1992;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 30 octobre 1991;

Vu l'accord du Ministre chargé du budget, donné le 4 novembre 1991;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française en date du 18 décembre 1991;

Sur la proposition du Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

Article 1er. Pour le calcul de l'allocation de fonctionnement en faveur des institutions universitaires de la Communauté française pour 1992, le coût forfaitaire par étudiant dans les orientations d'études mentionnées à l'article 28 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires est fixé comme suit :

| Orientation d'études et subdivisions | Personnel enseignant et scientifique | Personnel administratif et technique | Autres frais de fonctionnement | Total coût forfaitaire par étudiant |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| | a | b | c | T |
| Groupe A | | | | |
| 1re tranche | 138 595 | 21 435 | 41 896 | 201 926 |
| 2e tranche | 138 595 | 10 710 | 20 949 | 170 260 |
| Groupe B | | | | |
| 1re tranche | 214 939 | 82 540 | 81 837 | 379 324 |
| 2e tranche | 214 939 | 41 275 | 40 918 | 297 132 |
| Groupe C | | | | |
| 1re tranche | 321 021 | 158 372 | 132 793 | 612 986 |
| 2e tranche | 321 021 | 79 100 | 66 390 | 467 403 |
| Groupe D | | | | |
| 1re tranche | 321 022 | 112 978 | 71 663 | 506 463 |
| 2e tranche | 321 022 | 56 489 | 35 831 | 414 142 |
| Groupe A 1/12 | | | | |
| 1re tranche | 161 499 | 25 000 | 48 878 | 235 385 |
| 2e tranche | 161 499 | 12 504 | 24 439 | 198 442 |